

Home

Register Login

My corpora

+

Europarl

OpenSubtitles

Ubuntu

WMT

My groups

+

HelsinkiNLP

NLPL

public

Search corpus:

Open*

wildcard



My corpora

+

Europarl

OpenSubtitles

Ubuntu

WMT

Search corpus:

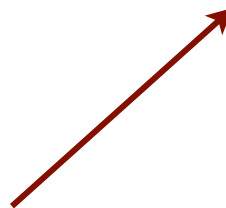
Open*

OpenOffice

OpenSubtitles

OpenXML

only list resource
for which the user
has read permissions
(public corpora or the
ones owned by the user)



Create Corpus

name:

... no space ASCII only...

description:

free text

user group:

pull-down

domain:

free text or pull-down?

origin:

free text

private:

☐

Create Group:

name:

... no space ASCII only...

description:

members:

*user1
user2
user3
....*

free text

You can create groups to manage access permissions to your corpora.

My corpora +

pull-down
with branches

Search corpus:

Europarl username settings

appears for corpus branches
owned by the user

uploads +	monolingual	parallel
<div>html</div> <div>en</div> <div>file1.html</div> <div>file2.html</div> <div>file3.html</div> <div>pdf</div> <div>doc</div>	<div>en</div> <div>subdir</div> <div>subdir2</div> <div>file1.xml</div> <div>file2.xml</div> <div>file3.xml</div> <div>fi</div> <div>sv</div> <div>zh</div>	<div>en-fi</div> <div>en-sv</div> <div>en-zh</div> <div>fi-sv</div> <div>subdir</div> <div>file1.xml</div> <div>file2.xml</div> <div>file3.xml</div> <div>fi-zh</div> <div>sv-zh</div>

My corpora

+

Search corpus:

Europarl

username

clone

← appears for public branches if the user
does not yet have his/her own copy

uploads	monolingual	parallel
<div>html</div> <div>en</div> <div>file1.html</div> <div>file2.html</div> <div>file3.html</div> <div>pdf</div> <div>doc</div>	<div>en</div> <div>subdir</div> <div>subdir2</div> <div>file1.xml</div> <div>file2.xml</div> <div>file3.xml</div> <div>fi</div> <div>sv</div> <div>zh</div>	<div>en-fi</div> <div>en-sv</div> <div>en-zh</div> <div>fi-sv</div> <div>subdir</div> <div>file1.xml</div> <div>file2.xml</div> <div>file3.xml</div> <div>fi-zh</div> <div>sv-zh</div>

My corpora + pull-down with branches Search corpus:

Europarl username settings only appears for corpora owned by the user

uploads +	monolingual	parallel
<div>html en file1.html file2.html file3.html pdf doc</div>	<div>en subdir subdir2 file1.xml file2.xml file3.xml fi sv zh</div>	<div>en-fi en-sv en-zh fi-sv subdir file1.xml file2.xml file3.xml fi-zh sv-zh</div>

Upload File

select file:

file format:

language:

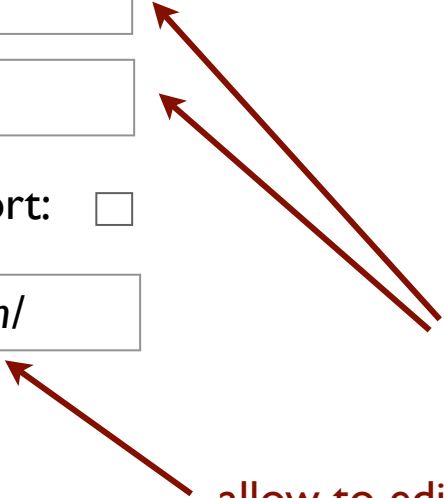
translation: ☐ automatic import: ☐

internal path:

description:

includes
"detect"

allow to edit?
no space allowed
no double dots
ASCII only



My corpora

+

Search corpus:

Europarl

username

settings

only appears for corpora
owned by the user



uploads	+	edit metadata	file1.html	import
html en file1.html file2.html file3.html pdf doc		created: ... status: ... size: ... description: ... import parameter: ...		

info from
metadata API



My corpora

+

Search corpus:

Europarl

username

settings

uploads	+	edit metadata	file1.html	import again
html en file1.html file2.html file3.html pdf doc		created: ... status: imported size: ... description: ... import parameter: ...		

changes if file is
already imported

My corpora

+

Search corpus:

Europarl

username

settings

monolingual	edit metadata	file1.xml	view	download
en subdir subdir2 file1.xml file2.xml file3.xml fi sv zh	created: ... status: ... size:			

My corpora

+

Search corpus:

Europarl

username

settings

monolingual	edit metadata	file l.xml	view	download
<div>en</div> <div> subdir</div> <div> subdir2</div> <div> file l.xml</div> <div> file2.xml</div> <div> file3.xml</div> <div>fi</div> <div>sv</div> <div>zh</div>		<pre><?xml version="1.0" encoding="utf-8"?> <letsmt version="1.0"> <p id="1"> <s id="1">[image: Infopankki-logo]The Infopankki video competition has ended.</s> </p> <p id="2"> <s id="2">Check the competition results at the Finnish-language website: www.infopankki.fi/fi/videokilpailu</s> </p> <p id="3"> <s id="3">-----</s> </p> <p id="4"> <s id="4">My</s> <s id="5">Infopankki – five tips for people moving to Finland</s> </p> <p id="5"> <s id="6">Infopankki invites all immigrants living in Finland to take part in a video competition entitled "My Infopankki – five tips for people moving to Finland".</s> <s id="7">Enter your video in the competition!</s> <s id="8">The winning entries will be rewarded with 3 tablet computers.</s> <s id="9">(HP Suite 7)</s></pre>		

My corpora

+

Search corpus:

Europarl

username

settings

parallel	edit metadata	file1.xml	view	download
en-fi en-sv en-zh fi-sv subdir file1.xml file2.xml file3.xml fi-zh sv-zh	created: ... status: ... size: ... original language: ...			

My corpora

+

Search corpus:

Europarl

username

settings

opens interactive
sentence aligner

parallel	edit metadata	re-align	file l.xml	edit	download
en-fi en-sv en-zh fi-sv subdir file l.xml file2.xml file3.xml fi-zh sv-zh	s9.3 De sovjetiska trupperna är i f ärd med att lämna Afghanistan .	The Soviet troops are in the process of withdrawing from Afghanistan .	s9.3		
	s10.1 I flertalet av de regionala konflikterna har F örenta nationerna kunnat g öra viktiga insatser .	In the majority of the regional conflicts the United Nations has been able to make important contributions .	s10.1		
	s10.2 Sverige medverkar bland annat i FN: s observat örsgrupper i Afghanistan och i Iran/ Irak .	Sweden is participating in , among other things , the United Nations Military Observer Groups in Afghanistan and in Iran/ Iraq .	s10.2		
	s11.1 Det är med gl ädje vi mottagit beskedet att Nobels fredspris i år g år till FN: s fredsbevarande styrkor .	We were pleased to learn that the Nobel Peace Prize is being awarded this year to the United Nations peace- keeping forces .	s11.1		
	s11.2 Sverige har deltagit i s å gott som samtliga FN- insatser av detta slag .	Sweden has participated in practically all the United Nations operations of this kind .	s11.2		
	s11.3 Det är ocks å hedrande f ör Sverige att generalsekreteraren , i samr åd med parterna , utsett v år FN- ambassad ör till sin personlige representant vid fredsf örhandlingarna mellan Iran och Irak .	It is also an honour for Sweden that the Secretary- General , in consultation with the parties , has appointed our United Nations Ambassador to be his personal representative at the peace negotiations between Iran and Iraq .	s11.3		
	s12.1 Det f örnedrande apartheidsystemet i Sydafrika m åste avskaffas .	The degrading apartheid system in South Africa must be abolished .	s12.1		